

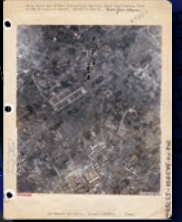
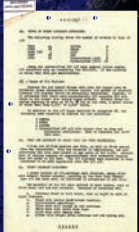
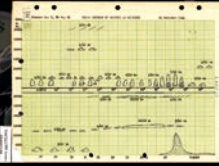
開館5周年
記念事業

アメリカが見た 中島飛行機

～米国国立公文書館資料の翻訳を通して～

令和元年 10月12日土 — 12月28日土

画像：米国国立公文書館原蔵 展示協力：株式会社ニチマイ、株式会社ハベル



平成27・28年度に武蔵野ふるさと歴史館は、米国国立公文書館における中島飛行機武蔵製作所に関する調査を行いました。そして、この成果を踏まえて、平成29・30年度に企画展や講演を開催いたしました。その一方、収集した英文資料は年月の経過などにより判読するのが難しくなったものも多く、更には兵士達が書いた手書き文字（ハンドライティング）は、文字そのものの判読が至難の業であるだけでなく、その意味を理解することができないものも含まれていました。このため、歴史館は太平洋戦争期及び現在のアメリカ軍の情報を持つネイティブを翻訳チームに加え、更には世界中に住む英語→日本語の翻訳者達をチャット（オンライン）で繋いで翻訳作業を行いました。原文には、略号や暗号のような単語が組み込まれており、これの一つ一つ解析しながら翻訳を行いました。この翻訳された資料を英文とともに研究することによって、知られざる事実が浮かび上がってくると考えております。今回の企画展は、米国国立公文書館での資料収集と翻訳、暗号の解読をふまえて、中島飛行機武蔵製作所に対する空襲の実像に、新たな1歩を踏み出すものです。

開館5周年
記念事業

アメリカが見た 中島飛行機

～米国国立公文書館資料の翻訳を通して～

関連イベント

① 講座「Dr. 藤澤（言語学&音楽博士）の講座『英語やり直し』セミナー」

今までの学習方法とは違った切り口で英語を学ぶコツを学んでいきます。

日時 12月8日(日) 10:00～11:30
講師 藤澤 慶巳氏 (LEC 会計大学院教授、関東学園大学客員教授)
対象 高校生以上 50名 ※超えた場合抽選
会場 武蔵野ふるさと歴史館
申込み 11月25日(月) 必着

無料!!

申込みフォーム▶



② クリスマス絵本読み聞かせ会

英語と日本語での読み聞かせやストーリーテリングを行います。

日時 12月15日(日) 11:00～約30分
講師 永井 章子氏 (メルヘンの会)・石井 ふみ氏 (翻訳者)
対象 小学生及び中学生 30名 ※超えた場合抽選
(※市内在住・在学の方優先、保護者の同伴可)
会場 武蔵野ふるさと歴史館 市民スペース
申込み 12月2日(月) 必着

無料!!

申込みフォーム▶



※このほかにも各種イベントを企画しております。詳細は市報や歴史館HP、SNS等でお知らせいたします。

申し込み方法

参加ご希望の方は、往復はがきまたは専用申込みフォームにて①イベント名(※明記)②ご住所③お名前(ふりがな)④電話番号⑤学校名・学年⑥に参加ご希望の方⑦Eメールアドレス(お持ちの場合)を明記のうえ、歴史館「英語セミナー」「読み聞かせ会」係までお申込みください。または、返信用はがきをお持ちのうえ、直接 歴史館事務室までお越しください。
(各イベント詳細・専用フォームへは、歴史館HPからもアクセスしていただけます。)

イベントごとに別々にお申込みください。

入場無料

武蔵野市立 武蔵野ふるさと歴史館

開館時間 午前9時30分～午後5時 休館日 金曜・祝日・年末年始
特別休館日

〒180-0022 武蔵野市境 5-15-5 Tel 0422-53-1811

E-mail: rekishikan@city.musashino.lg.jp

武蔵野駅より徒歩12分/ムース「武蔵野ふるさと歴史館」バス停下車すぐ/駐車場はございません(高齢者・車椅子ご利用の方はご相談ください)



[HP] http://www.city.musashino.lg.jp/kurashi_guide/shogaigakushu_koza/rekishikan/
[Facebook] <https://www.facebook.com/musashino.rekishikan/>
[Twitter] https://twitter.com/musashino_reki

●HP



●Facebook



●twitter

